



• calendario •



Area archeologica di Fiesole	dom 16 Giugno • 10:30
Giardino della Fondazione Primo Conti	sab 22 Giugno • 16:30
Giardino di Boboli	dom 23 Giugno • 10:00
Orto Botanico	mar 25 Giugno • 16:00
Area archeologica di Fiesole	dom 7 Luglio • 10:30
Giardino di Boboli	dom 4 Agosto • 16:30
Giardino di Boboli	mar 27 Agosto • 16:30
Area archeologica di Fiesole	dom 1 Settembre • 10:30
Orto Botanico	ven 13 Settembre • 16:00
Giardino della Fondazione Primo Conti	sab 21 Settembre • 16:30
Area archeologica di Fiesole	dom 22 Settembre • 10:30
Orto Botanico	sab 5 Ottobre • 16:00
Giardino di Boboli	ven 11 Ottobre • 10:00
Area archeologica di Fiesole	dom 13 Ottobre • 10:30
Giardino di Boboli	gio 31 Ottobre • 10:00

info su date e orari:
 amirproject.com
 amirmuseums@gmail.com
 mob. 328 7084059
 facebook @amiproject
 instagram @amirmuseums

info on dates and opening hours:
 amirproject.com
 amirmuseums@gmail.com
 mob. 328 7084059
 facebook @amiproject
 instagram @amirmuseums

للمعلومات حول التواريخ والمواعيد:
 amirproject.com
 amirmuseums@gmail.com
 هاتف 328 7084059
 فيسبوك وانستغرام: @amiproject
 @amirmuseums

progetto grafico tadadesign.it

*come semi in viaggio
 like traveling seeds*

أمير مثل بذور مسافرة

Il progetto Amir è a cura di
 Comune di Fiesole
 Comune di Firenze - MUS.E
 Istituto degli Innocenti
 Fondazione Primo Conti
 Stazione Utopia

Con l'adesione di



Con la consulenza di



Coordinamento



Traduzioni: NTL, Firenze



info su date e orari:
amirproject.com
amirmuseums@gmail.com
mob. 328 7084059
facebook @amiproject
instagram @amirmuseums

info on dates and opening hours:
amirproject.com
amirmuseums@gmail.com
mob. 328 7084059
facebook @amiproject
instagram @amirmuseums

للمعلومات حول التواريخ والمواعيد:
amirproject.com
amirmuseums@gmail.com
هاتف 328 7084059
فيسبوك وإنستغرام: @amirproject
@amirmuseums

Amir - incontriamoci in giardino
Amir - let's meet in the garden
أمير مثل بذور مسافرة

AMIR

*come semi in viaggio
like traveling seeds*

أمير مثل بذور مسافرة

Storie di migrazioni di piante e persone

I GIARDINI

Visita i giardini, i parchi e gli orti botanici di Firenze e Fiesole

Visite per esplorare la diversità botanica e culturale che ha reso gli orti e i giardini, laboratori dove da sempre si riproducono e incrociano forme vegetali e artistiche che provengono da altri climi e da altre culture e lingue. Vieni a visitarli con i mediatori di AMIR project دعونا نجتمع في المتحف : afgani, tunisini, egiziani, maliani, gambiani, marocchini, camerunensi, colombiani, nigeriani, venezuelani, senegalesi, ivoriani, peruviani, ghanensi, romeni, guineani, pakistani, cinesi, italiani!

Visite in italiano e su richiesta in inglese, francese, spagnolo, arabo e nelle lingue madri dei mediatori AMIR.

Ti aspettiamo!

Giardino di Boboli

Punti di ingresso: Piazza Pitti, 1; Porta Romana; Via Romana (ingresso Annalena), Forte Belvedere punto d'incontro per le visite: Anfiteatro, all'interno del giardino

I Medici per primi ne curarono la sistemazione creando il modello di giardino all'italiana che divenne esemplare per molte corti europee. Oggi Boboli è un vero e proprio museo all'aperto, dal ricco patrimonio botanico e artistico, nel quale è possibile cogliere pienamente lo spirito della vita di corte e insieme godere dell'esperienza di un giardino che sempre si rinnova nelle sue stagioni e nel rispetto della sua tradizione.

Orto Botanico "Giardino dei Semplici"

Via Per Antonio Micheli 3, Firenze

L'Orto botanico è il terzo al mondo per antichità, fondato da Cosimo I de' Medici nel 1545.

In circa 2 ettari sono presenti aiuole esterne e serre. Fra le collezioni presenti ricordiamo: medicinali e velenose, alimentari, cicadee, felci, acquatiche, agrumi, palme, succulente, alberi monumentali. È stato creato un percorso tattile e odoroso nella serra calda e nelle aiuole esterne per ipovedenti e non vedenti.



Area Archeologica, Fiesole

Via Portigiani 1, Fiesole

La vasta area archeologica di Fiesole ci permette di compiere un viaggio nel tempo e nello spazio alla ricerca di specie spontanee che tanto hanno contribuito a migliorare la vita quotidiana delle persone che hanno vissuto le varie civiltà che, in città, si sono susseguite. Si potranno anche molti alberi: specie autoctone, naturalizzate o esotiche, come l'Osmanthus fragrans, proveniente dall'ori



Giardino della Fondazione Primo Conti, Fiesole

Via G. Duprè 18, Fiesole

Il nome della Villa quattrocentesca 'Le Coste' ci riporta al luogo soleggiato ideale per la produzione della vite, pianta che da millenni è presente in tutto il bacino del mediterraneo. Uno spazio dedicato ad orto e frutteto, ma, ancor più rilevante, all'interno della Villa, vi è la presenza di un frantoio e i suoi alberi di olivo che la circondano. L'olivo, pianta proveniente dall'Asia Minore e dalla Siria che, dopo un lungo percorso approda sulle colline di Fiesole a partire dal VI secolo avanti Cristo. Presente anche uno suggestivo roseto e cipressi secolari.

COME FUNZIONA:

- Gli ingressi e le visite sono gratuiti
- La registrazione è obbligatoria sul sito amirproject.com.
- Le visite durano circa un'ora e mezza
- Visite in italiano. Su richiesta sarà possibile organizzare visite nelle seguenti lingue: inglese, francese, spagnolo, arabo e nelle lingue madri dei mediatori AMIR
- Si raccomanda di arrivare 15 min. prima dell'inizio.
- Il punto di partenza delle visite è presso le biglietterie dei singoli giardini. Al Giardino di Boboli il punto d'incontro è presso l'Anfiteatro, all'interno del giardino.

Stories of migrations of plants and people

THE GARDENS

Visit the gardens, parks and botanical gardens in Florence and Fiesole

Visits that let you explore the botanical and cultural diversity that resulted in the botanical and various other types of garden, laboratories where plant and artistic forms have always been reproduced and crossed, plants from other climates, other cultivations and other cultures. Come and visit them with the mediators of the AMIR project دعونا نجتمع في المتحف : Afghans, Tunisians, Egyptians, Malians, Gambians, Moroccans, Cameroonians, Colombians, Nigerians, Venezuelans, Senegalese, Ivorians, Peruvians, Ghanaians, Romanians, Guineans, Pakistanis, Chinese and Italians!

Visits in Italian and on request in English, French, Spanish, Arabic and in the mother tongues of AMIR mediators.

We're waiting for you!

Boboli Gardens

Piazza Pitti, 1; Porta Romana; Via Romana (Annalena entrance), Forte Belvedere meeting point for visits: Amphitheatre, at the Porta Romana ticket office

The Medici were the first to arrange it by creating the Italian garden model that became an example for many European courts. Today Boboli is a veritable open-air museum, with a rich botanical and artistic heritage, where one can fully grasp the spirit of court life and together enjoy the experience of a garden that is renewed in its seasons and respecting its tradition.



"Giardino dei Semplici" Botanical Garden of Florence

Via Per Antonio Micheli 3, Florence

The Botanical Garden is a section of the Natural History Museum of the University of Florence; the third most ancient in the world, it was founded by Cosimo I de' Medici in 1545. About 2 hectares hosts outdoor flower beds and greenhouses. Today's collections include: medicinal and poisonous plants, edible plants, cycads, ferns, aquatics, citrus, palms, succulents, and monumental trees. A tactile odor-filled itinerary has been created in the hot greenhouse and in the outdoor flowerbeds for visually impaired and blind people.

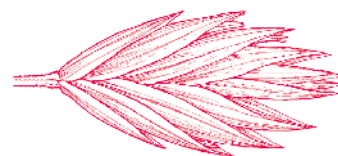


Archaeological Area, Fiesole

Via Portigiani 1, Fiesole

Fiesole's vast archaeological area

makes it possible to travel through time and space to search for spontaneous species that have contributed so much to improving the daily life of the people who lived through the endless arrivals of various civilizations in the city. There are also many trees: native, naturalized or exotic species, such as the Osmanthus fragrans, from the Orient.



The Primo Conti Foundation Garden, Fiesole

Via G. Duprè 18, Fiesole

'Le The name of the fifteenth-century Villa 'Le Coste' takes us back to the ideal sun-filled spot for growing the grapevine, a plant that has been present throughout the Mediterranean for millennia. The space was created as a vegetable garden and orchard, but, even more importantly, within the Villa is an oil mill and its olive trees surrounding it. The olive tree originated in Asia Minor and Syria and, after a long journey, landed on the hills of Fiesole from the sixth century BC. There is also an evocative rose garden and centuries-old cypresses.

HOW IT WORKS:

- Admission and visits are free
- Registration on the amirproject.com website is mandatory.
- The visits last about an hour and a half
- Visits are in Italian. On request it will be possible to organize visits in the following languages: English, French, Spanish, Arabic and in the mother tongues of the AMIR mediators
- We recommend that you arrive 15 min. before it begins.
- The starting points for the visits are the ticket offices of the individual gardens. The meeting point at the Boboli Gardens is the Amphitheatre, at the Porta Romana ticket office.

قم بزيارة حدائق ومنتزهات ومشاتل فاورنسة وفيزيولي

الحدائق:

حكايات هجرة نباتات وأشخاص

زيارات لاستكشاف التنوع النباتي والثقافي، الذي جعل من الحدائق والحدائق مختبرات أنتجت ومزجت دوماً الأشكال النباتية والفنية الآتية من مناحات مختلفة ومن محاصيل وثقافات مختلفة.

تعال لزيارتها برفقة وسطاء مشروع أمير «دعونا نجتمع في المتحف»: أفغان، تونسين، مصريين، مالين، من غامبيا، مغربيين، من الكاميرون، كولومبيين، نيجيرين، فينيزوليين، من ساحل العاج، من البيرو، من غانا، رومانين، من غينيا، باكستانيين، صينيين، إيطاليين!

زيارات باللغة الإيطالية وعند الطلب باللغة الإنجليزية، الفرنسية، الإسبانية، العربية وفي اللغات الأم لوسطاء أمير.

نحن بانتظارك!

حديقة بوبولي نقاط الدخول: Piazza Pitti, 1; Porta Romana; Via Romana (ingresso Annalena), Forte Belvedere نقطة اللقاء للزيارات: Anfiteatro المدرج داخل الحديقة.

إي ميديتشي كانوا أول من اعتنى بإنشائها ووضعوا بذلك نموذجاً لما يسمى بالحديقة على النمط الإيطالي، الذي أصبح يحتذى لدى العديد من الحكام في أوروبا.

اليوم تعتبر بوبولي بحق متحفاً في الهواء الطلق، ثري محتواه النباتي والفني، يمكن فيه استرجاع نمط الحياة في بلاط العرش وبنفس الوقت الاستمتاع بحديقة دائمة التجدد بتعاقب الفصول واحترام تقاليدها.

الحقل النباتي سيمبليشي "Giardino dei Semplici" di Firenze Via Per Antonio Micheli 3, Firenze

هذا الحقل النباتي جزء من متحف التاريخ الطبيعي لجامعة فاورنسة وهو ثالث أقدم متحف في العالم. أسسه كوزيمو ميديتشي الأول عام 1545 ويحتل مساحة هكتارين تقريباً وتنتشر فيه البقع المزروعة والبيوت الزجاجية. من بين المجموعات النباتية التي يحتويها الحقل نذكر: الطبية والسامة، الغذائية، السيكاديات، السرخسيات، المائيات، الحمضيات، النخليات، العصاريات وأشجار الزينة. تم فيه استحداث مسار لمسي وشعبي في البيت الزجاجي والمساحات الخارجية بهدف إتاحة زيارته لضعفاء وفاقدي النظر.

المنطقة الأثرية في فيزيولي Area Archeologica, Fiesole Via Portigiani 1, Fiesole

المساحة الأثرية الواسعة في فيزيولي تتيح لنا القيام برحلة عبر الزمان والمكان نتعرف من خلالها على كثير من النباتات البرية التي كانت تساهم في تحسين المعيشة اليومية للأشخاص اللذين عاصروا الحضارات المتعاقبة على المدينة. كذلك يمكن رؤية العديد من الأشجار الأصلية والمستوطنة والغير مألوفة مثل الأوسمان والعطرية القادمة من الشرق.



Giardino della Fondazione Primo Conti, Fiesole Via G. Duprè 18, Fiesole

يقودنا اسم الفيلا وهو «السواحل» إلى أماكن مشمسة تناسب نمو شجرة العنب الموجودة منذ آلاف السنين في حوض البحر المتوسط كله. مساحة مخصصة للمنتجات الحقل وأشجار الفاكهة، والأهم من ذلك، وجود معصرة زيتون داخل الفيلا مع أشجار الزيتون المحيطة بها. شجرة الزيتون أصلها من آسيا الصغرى والشام، ويعد مسار طويل ظهرت على هضاب فيزيولي في القرن السادس قبل الميلاد. وكذلك يوجد بها حقل ورود يسترعي الاهتمام وأشجار سرو معمرة.

كيف تعمل المبادرة:- الدخول والزيارات مجانية

التسجيل إجباري على الموقع amirproject.com

تستغرق الزيارة حوالي الساعة والنصف.

زيارات باللغة الإيطالية وعند الطلب باللغات التالية: الإنجليزية، الفرنسية، الإسبانية، العربية وفي اللغات الأم لوسطاء أمير نقطة البدء عند شبانيك تذاكر كل حديقة. في حديقة بوبولي نقطة البدء من المدرج عند شبانك تذاكر بورتا روما.

